

SINCLAIR
AIR CONDITIONER

Instrukcja obsługi

ASH-09X2CS
ASH-12X2CS
SLIM DUAL SERIE

Przed użytkowaniem należy się zapoznać
z niniejszą instrukcją obsługi



SPLIT AIR CONDITIONER WALL MOUNTED MODEL SINCLAIR

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

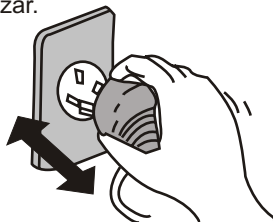
Wtyczka zasilająca powinna być mocno włożona do gniazdka.

W przeciwnym razie, może powodować porażenie elektryczne, przegrzanie lub nawet pożar. Aby zabezpieczyć klimatyzator gniazdko powinno być wyposażone w boleć uziemiający.

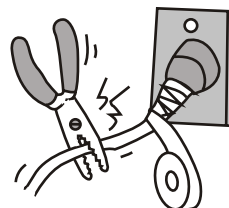


Nie wyciągaj wtyczki zasilającej podczas pracy klimatyzatora.

Może to spowodować porażenie elektryczne lub pożar.

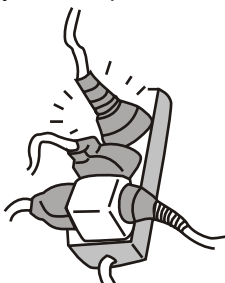


Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, nie próbuj go naprawiać samodzielnie, tylko skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.



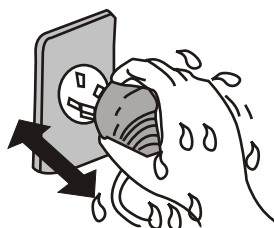
Nie używaj przedłużaczy i nie zasilaj klimatyzator z tego samego gniazdka co inne urządzenia elektryczne.

Może to powodować porażenie elektryczne lub pożar.



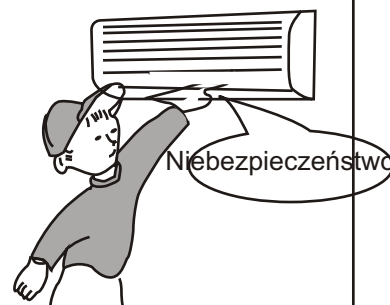
Nie podłączaj klimatyzatora mokrymi rękami.

Może to powodować porażenie elektryczne.



Nie wkładaj palców ani innych rzeczy w kratkę wlotową lub kratkę wylotową.

Może to być niebezpieczne.



Nie przebywaj w strefie zimnego powietrza przez dłuższy czas.

Może to powodować pogorszenie kondycji fizycznej i problemy zdrowotne.



Kiedy poczujesz zapach spalenizny, natychmiast wyłącz klimatyzator i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

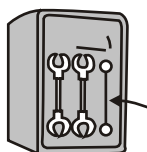


Nie próbuj naprawiać klimatyzatora samodzielnie.

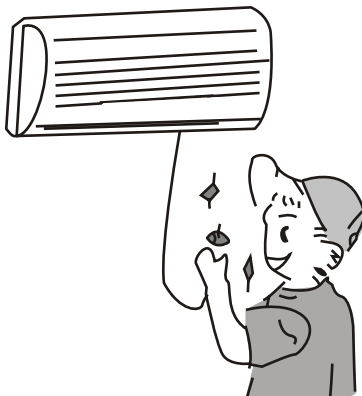
Może to spowodować dodatkowe uszkodzenia.



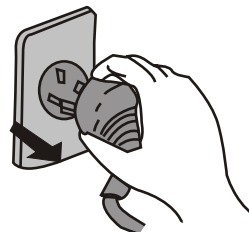
Należy wymieniać bezpieczniki na tego samego typu i tej samej wartości.



Wyjmij wtyczkę zasilającą, jeżeli przez dłuższy czas nie będziesz używać klimatyzatora.



Podczas czyszczenia klimatyzatora konieczne wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.



Nie ciągnij za przewód zasilający klimatyzatora.

Może to spowodować pożar



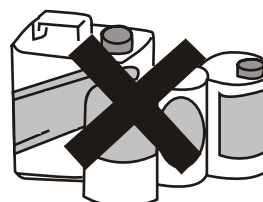
Nie montuj klimatyzatora w pobliżu urządzeń grzewczych czy kominka.

Powietrze wylatujące z klimatyzatora może spowodować niekompletne spalanie.



Nie używaj łatwopalnych gazów w pobliżu klimatyzatora

Może to spowodować zapalenie lub wybuch.

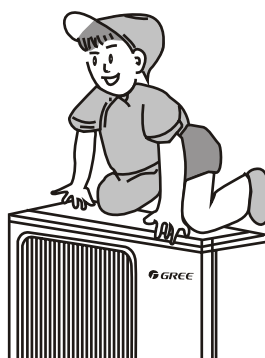


Upewnij się czy jednostka zewnętrzna jest stabilnie zamontowana.



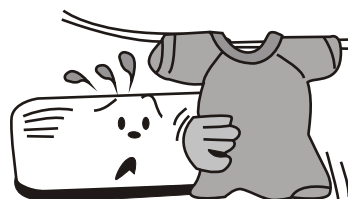
Nie wspinasz się na jednostkę zewnętrzną.

Upadek może być niebezpieczny



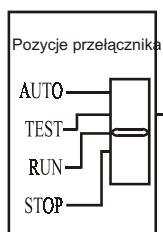
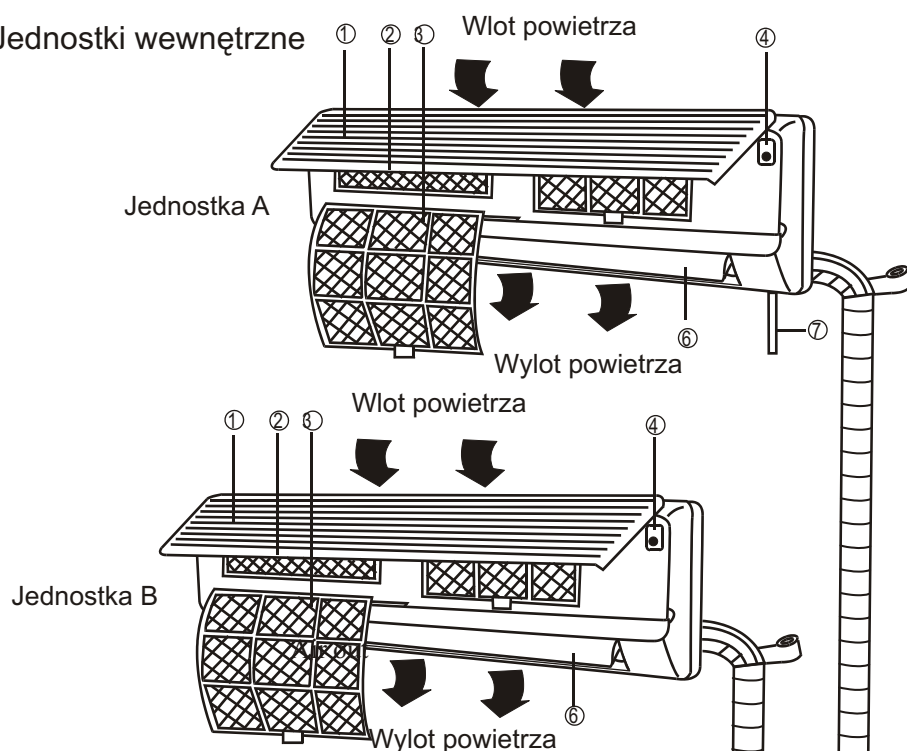
Nie blokuj i nie zakrywaj kratki wlotowej i wylotowej jednostki wewnętrznej i zewnętrznej.

Może to zmniejszyć wydajność klimatyzatora i może spowodować wadliwe działanie



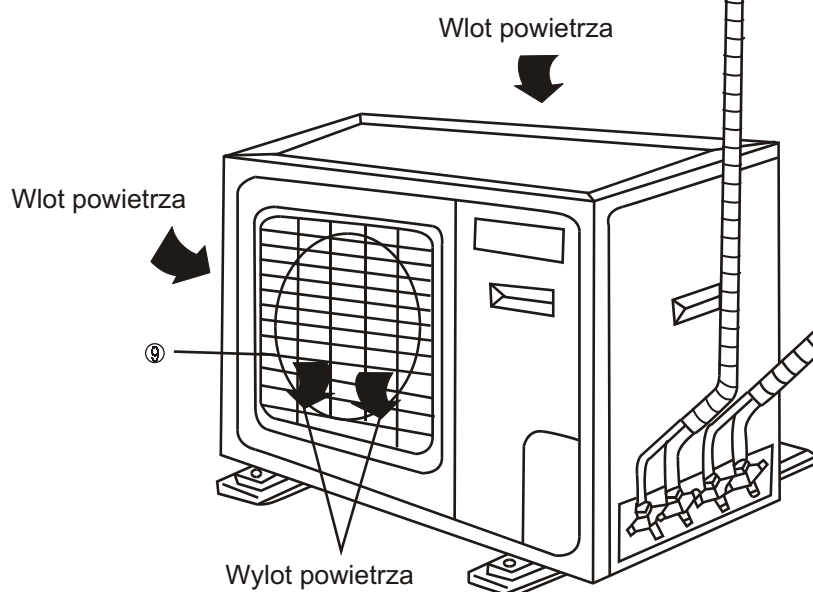
Nazwy i funkcje poszczególnych części klimatyzatora.

● Jednostki wewnętrzne



- ① Pokrywa jednostki
- ② Materiał filtracyjny
- ③ Filtr powietrza
- ④ Ręczny przełącznik
- ⑤ Pilot zdalnego sterowania
- ⑥ Żaluzje
- ⑦ Kabel zasilający
- ⑧ Wąż do odprowadzenia skroplin
- ⑨ Krata wylotu powietrza

● Jednostka zewnętrzna

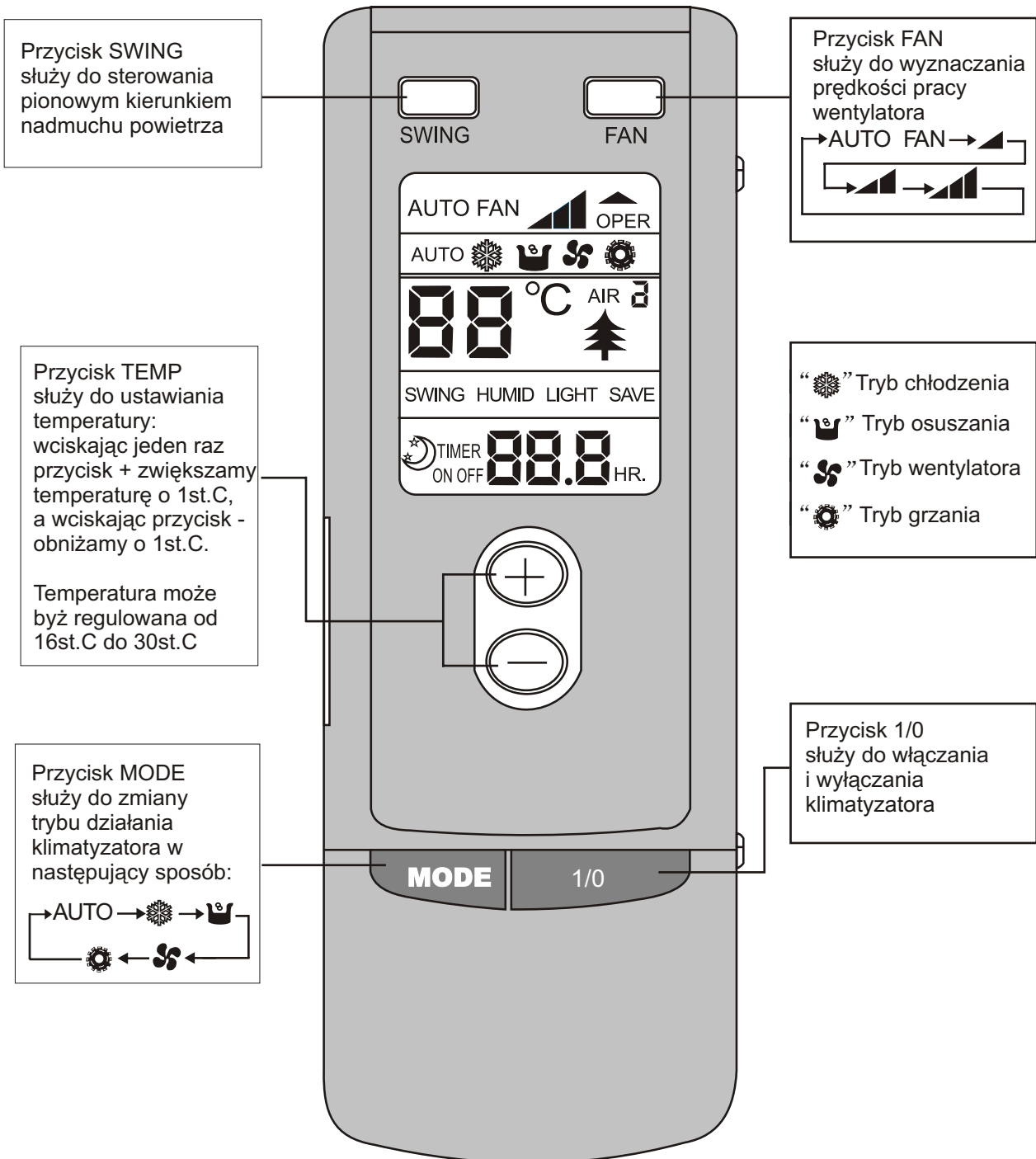


Instrukcja obsługi pilota

● Nazwy oraz funkcje pilota

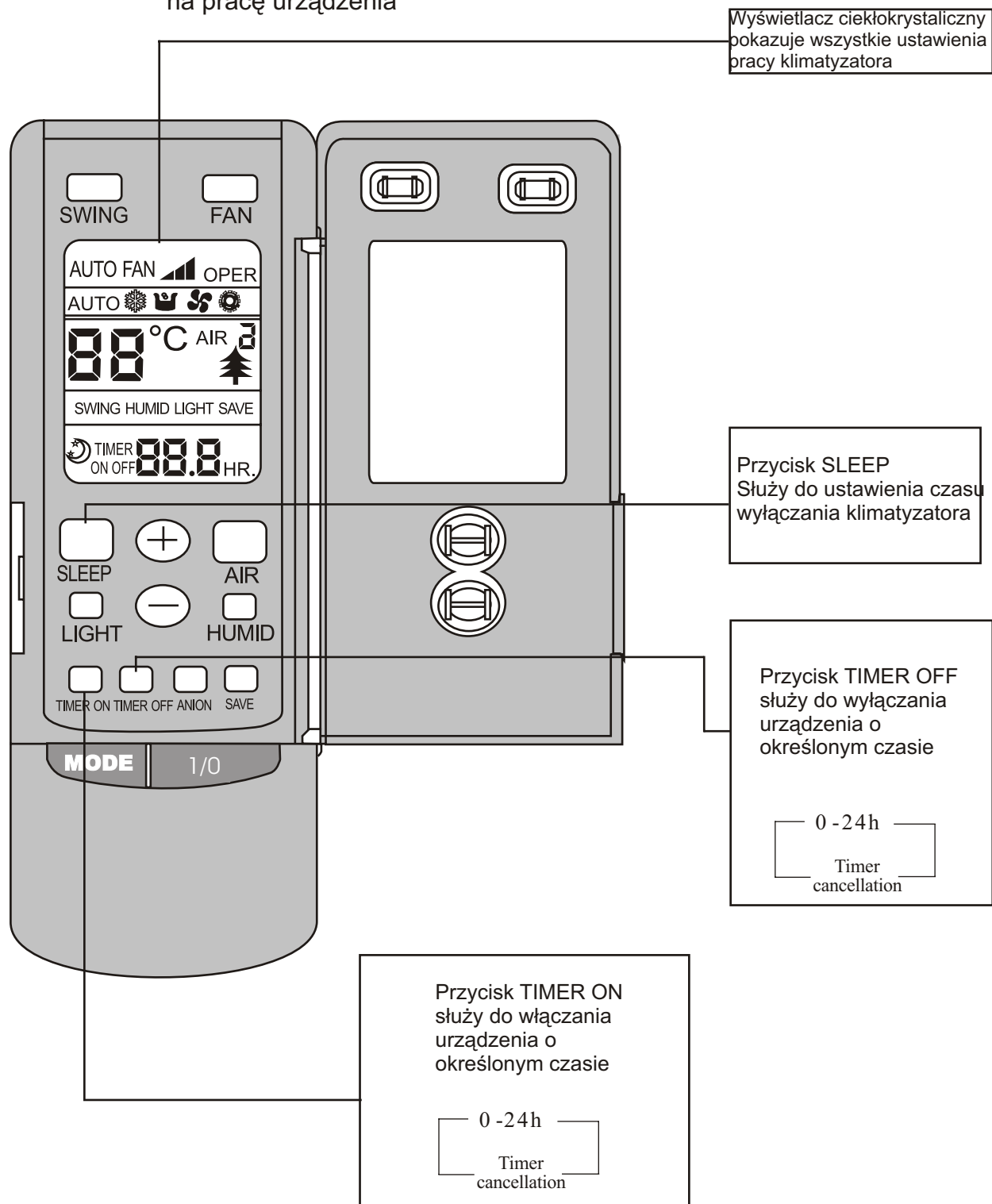
UWAGA:

- Upewnij się czy nic nie zakłóca sygnału z pilota sterowania
- Sygnał z pilota może być odbierany z odległości do 10 metrów
- Nie wolno upuszczać i rzucać pilotem
- Pilot nie może znajdować się w miejscach ekspozowanych na działania promieni słonecznych, wysokiej temperatury, należy unikać jego kontaktu z płynami



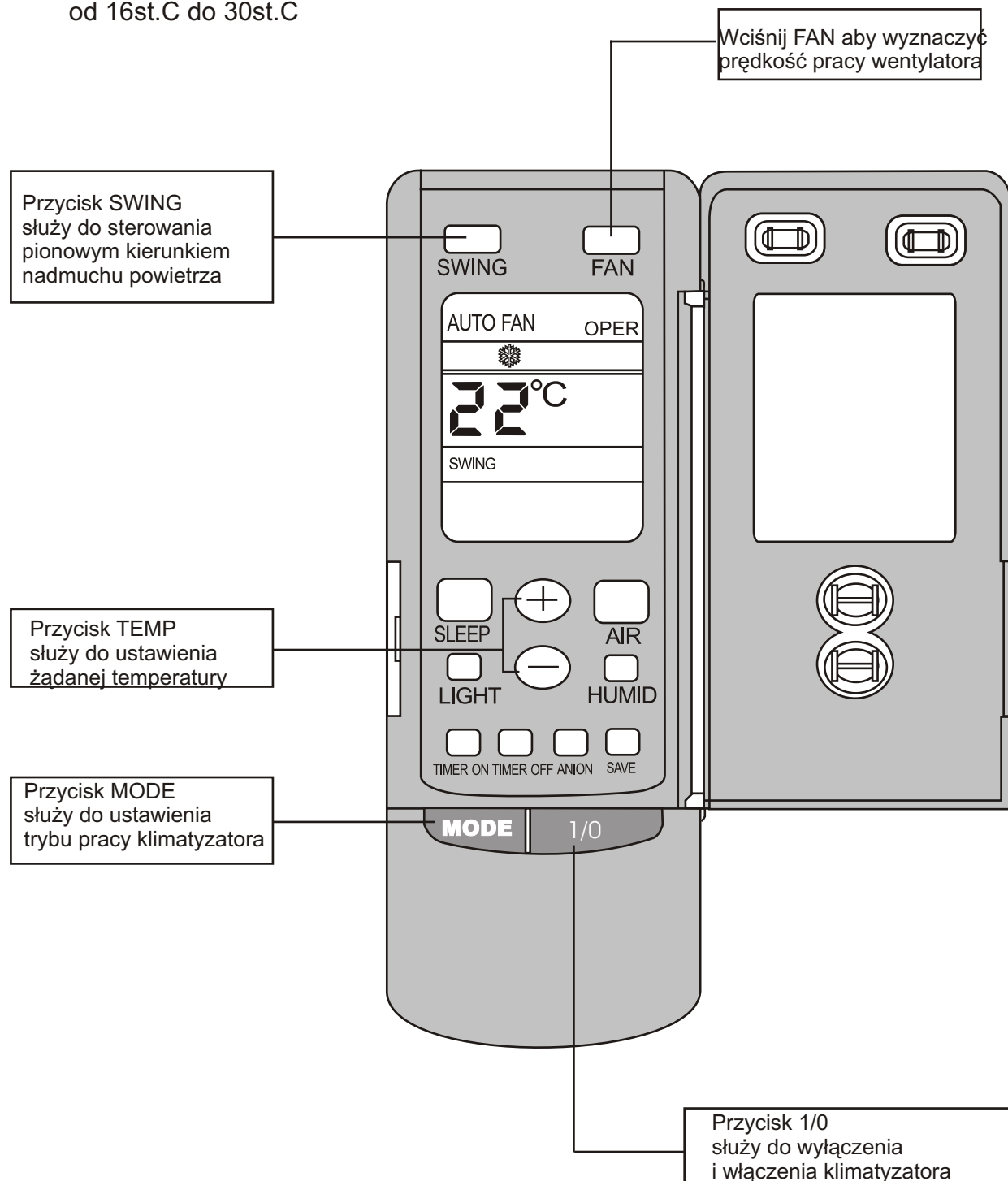
● Nazwy przycisków i funkcje pilota zdalnego sterowania

- UWAGA:**
- Poniżej został przedstawiony najnowszy model pilota sterującego. Przyciski, które nie są dostępne w tych rodzajach klimatyzatorów nie zostały opisane
 - Działanie nie wspomnianych klawiszy nie będzie miało wpływu na pracę urządzenia



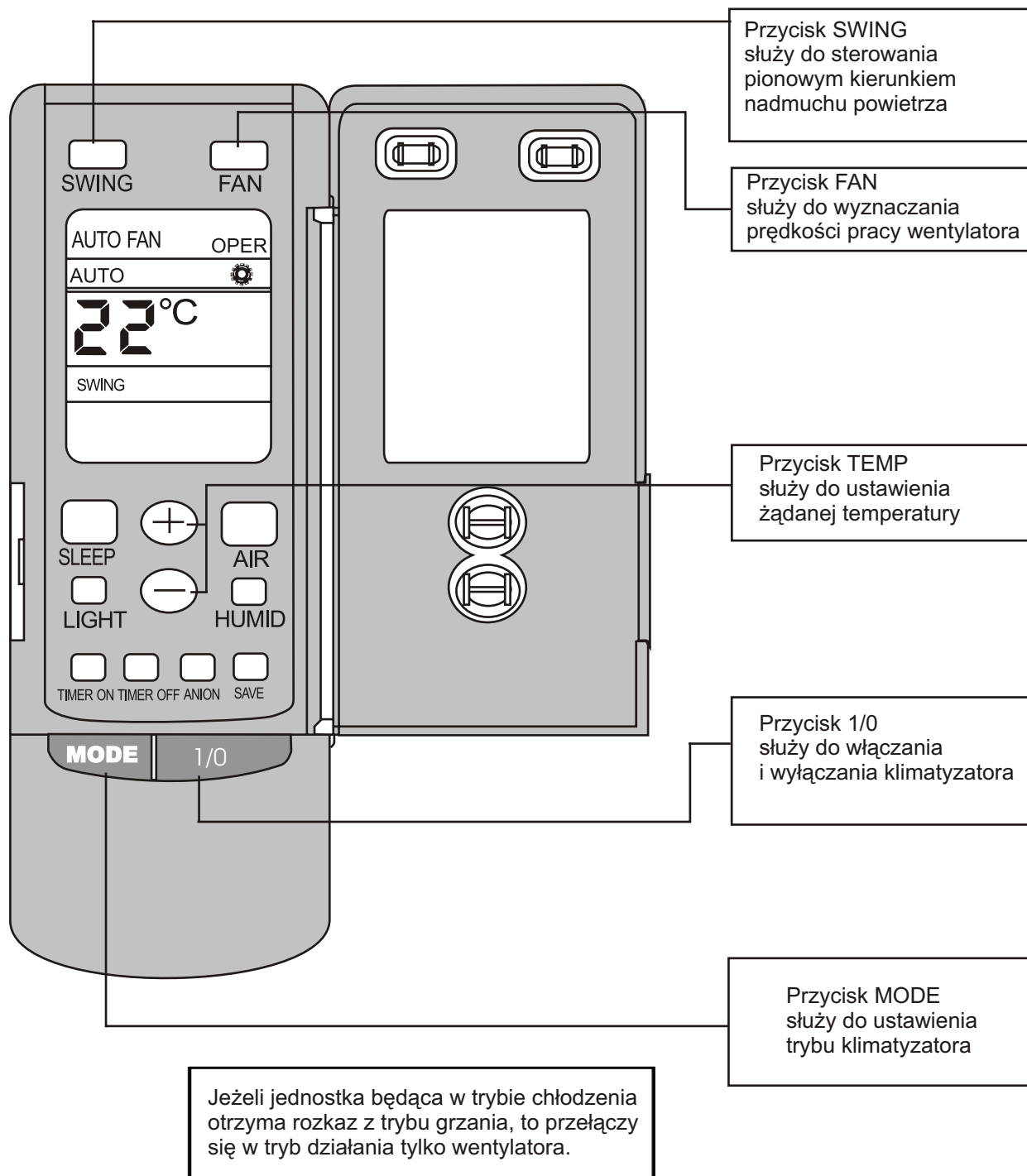
● Tryb chłodzenia

- Stosownie do różnicy pomiędzy temperaturą pokojową, a żadaną przez użytkownika, mikrokomputer kontroluje lub nie pracę klimatyzatora w trybie chłodzenia
- Jeżeli temperatura w pokoju jest wyższa od ustawionej przez użytkownika, sprężarka jednostki pracuje w trybie chłodzenia
- Jeżeli temperatura w pokoju jest niższa od ustawionej, sprężarka klimatyzatora zostaje zatrzymana, a pracuje tylko silnik wentylatora jednostki wewnętrznej
- Temperatura ustawiona przez użytkownika może być wybierana z przedziału od 16st.C do 30st.C



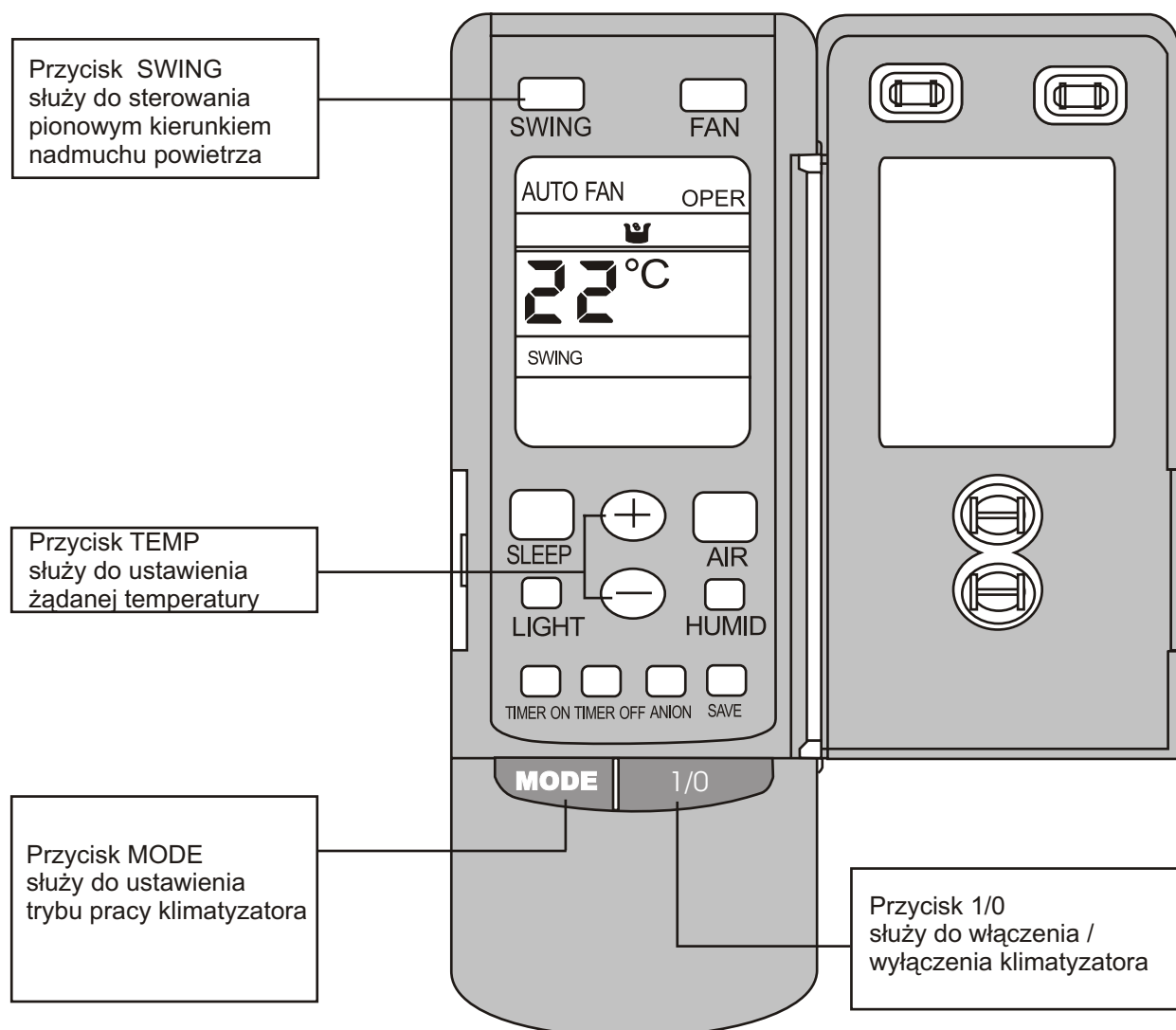
● Tryb grzania

- Jeżeli temperatura pokojowa jest niższa od ustawionej przez użytkownika, sprężarka jednostki pracuje w trybie grzania
- Jeżeli temperatura w pokoju jest wyższa od ustawionej, sprężarka i silnik wentylatora jednostki zewnętrznej zostają zatrzymane, pracuje tylko wentylator jednostki wewnętrznej, żaluzje ustawione są w pozycji horyzontalnej, a po ok. minucie wentylator jednostki wewnętrznej również się zatrzymuje
- Użytkownik może ustawić temperaturę w zakresie od 16st.C do 30st.C



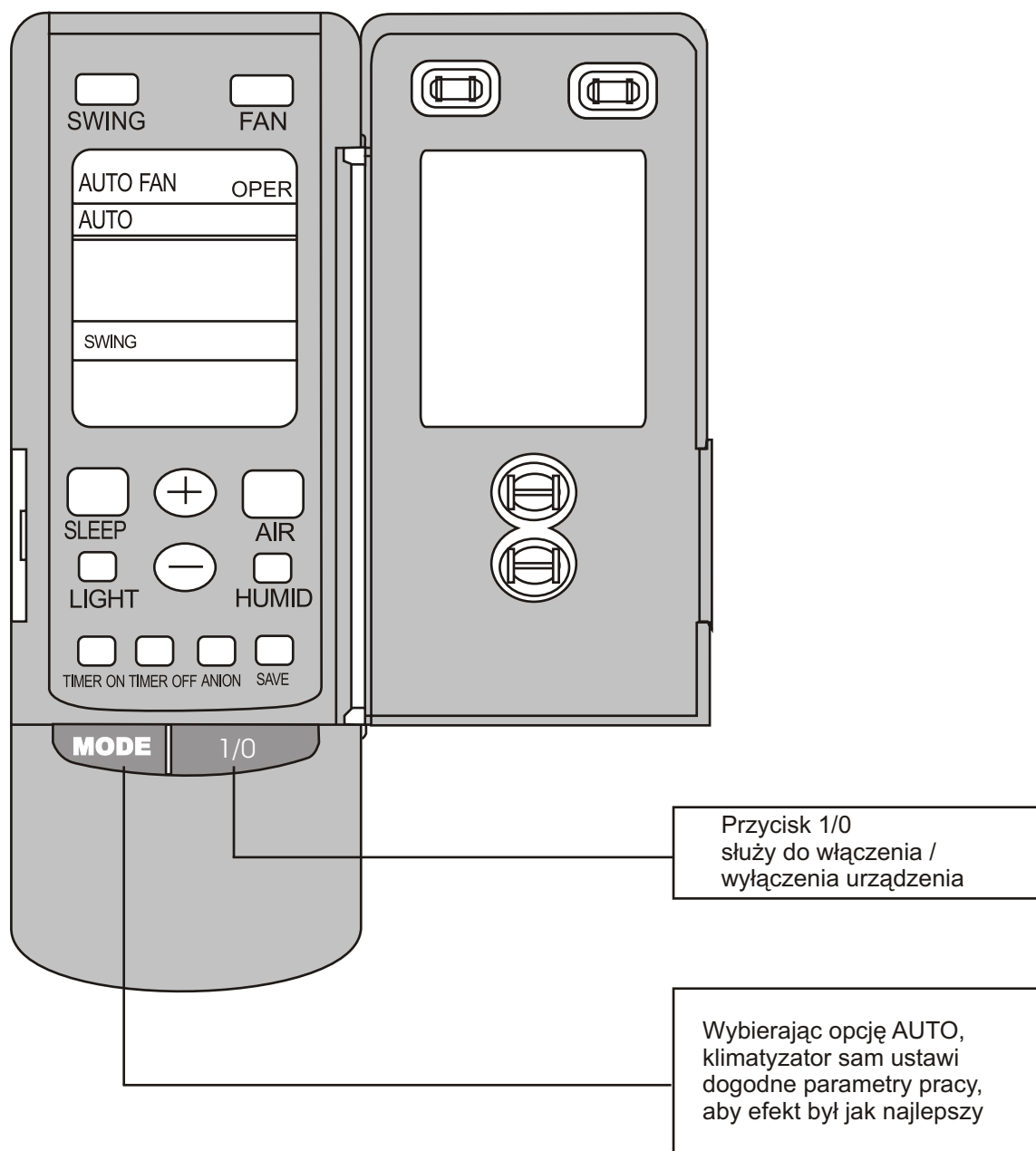
● Tryb suszenia

- Jeżeli temperatura w pokoju jest niższa niż ustawiona przez użytkownika, sprężarka oraz wentylator wewnętrzny i zewnętrzny nie pracują
- Jeżeli różnica między temperaturą pokojową a ustawioną wynosi ± 2 st.C klimatyzator pracuje w trybie osuszania
- Jeżeli temperatura w pokoju jest wyższa niż ustawiona, klimatyzator pracuje w trybie chłodzenia
- Użytkownik może ustawić temperaturę w zakresie od 16st.C do 30st.C

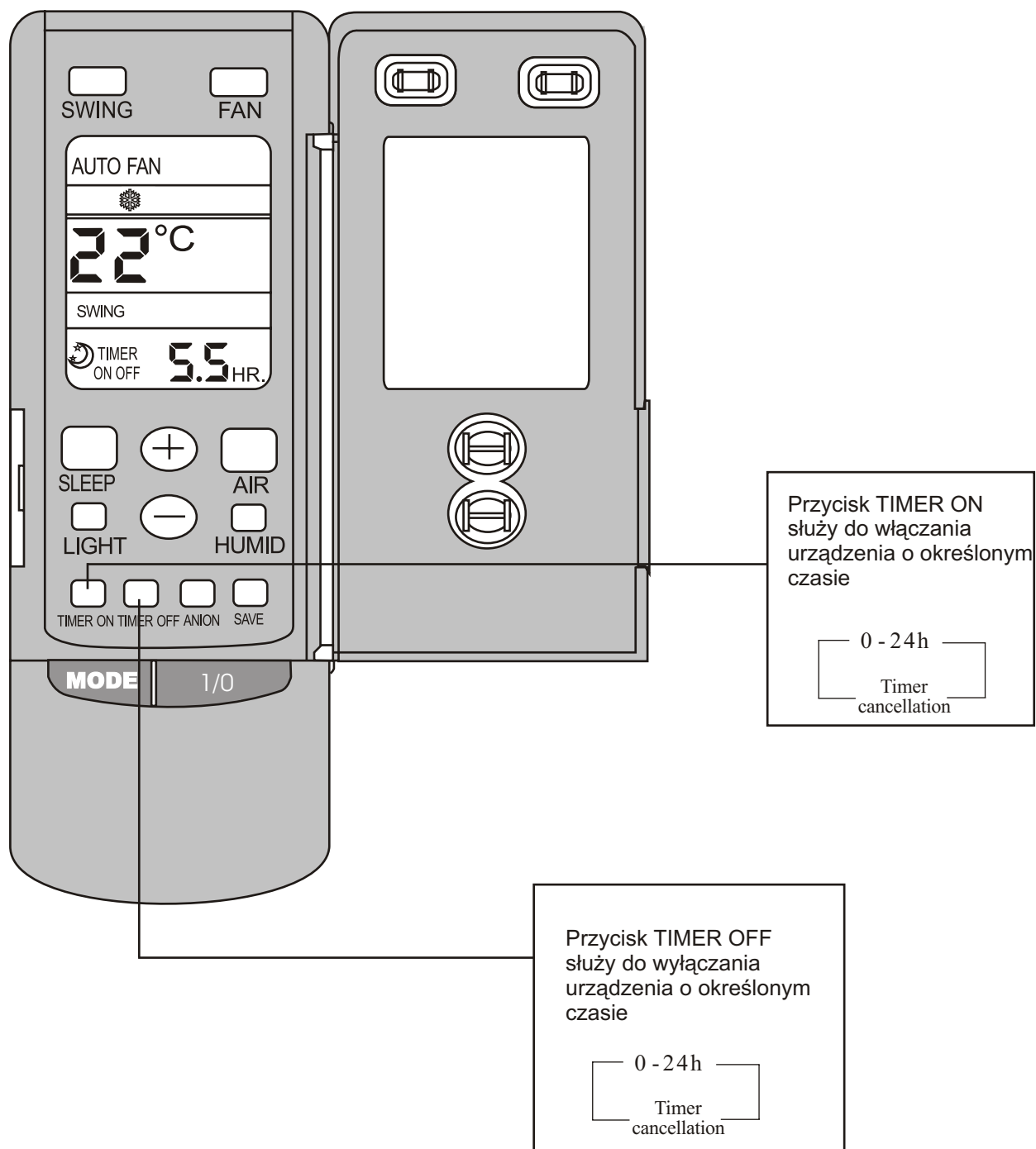


● Automatyczny tryb pracy AUTO

- W trybie AUTO urządzenie automatycznie dobiera temperaturę 25st.C dla funkcji chłodzenia i 20st.C dla funkcji grzania

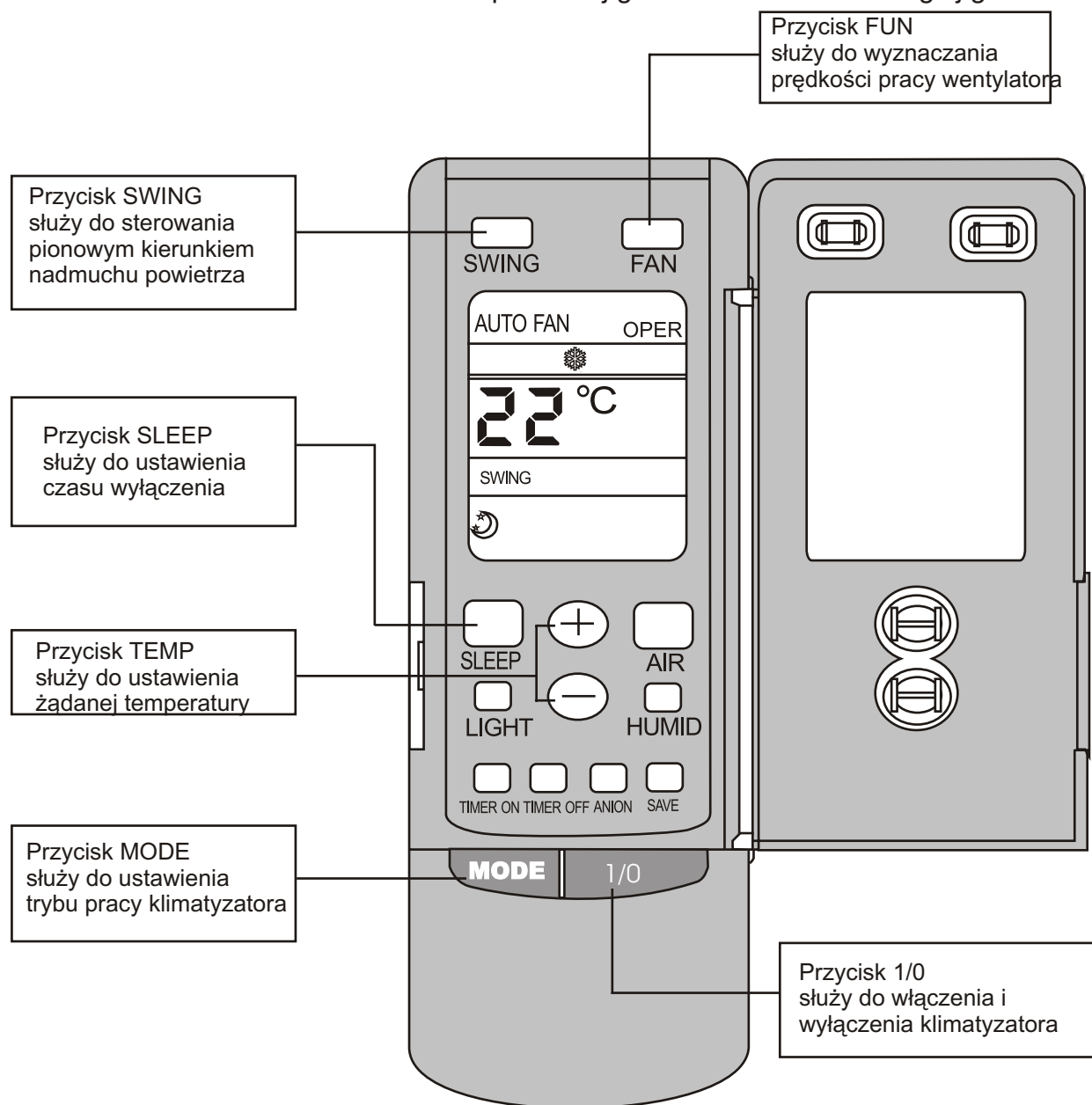


- Funkcja włączania/wyłączania urządzenia o określonym czasie. TIMER



● Funkcja wyłączenia urządzenia po określonym czasie. SLEEP

- Jeżeli opcja SLEEP jest włączona podczas trybu chłodzenia lub osuszania, ustawiona temperatura może ulec zmianie o +1st.C w pierwszej godzinie i o +2st.C w drugiej godzinie
- Jeżeli opcja SLEEP jest włączona podczas grzania, ustawiona temperatura może ulec zmianie o -1st.C w pierwszej godzinie i o -2st.C w drugiej godzinie



● Jak wymienić baterie

1. Ściągnij klapkę na tylnej części pilota

2. Włóż dwie baterie (typu AAA, zaleca się stosowanie baterii alkalicznych) do komory pilota, naciskając przycisk ACL

3. Zamknij klapkę pilota

UWAGA:

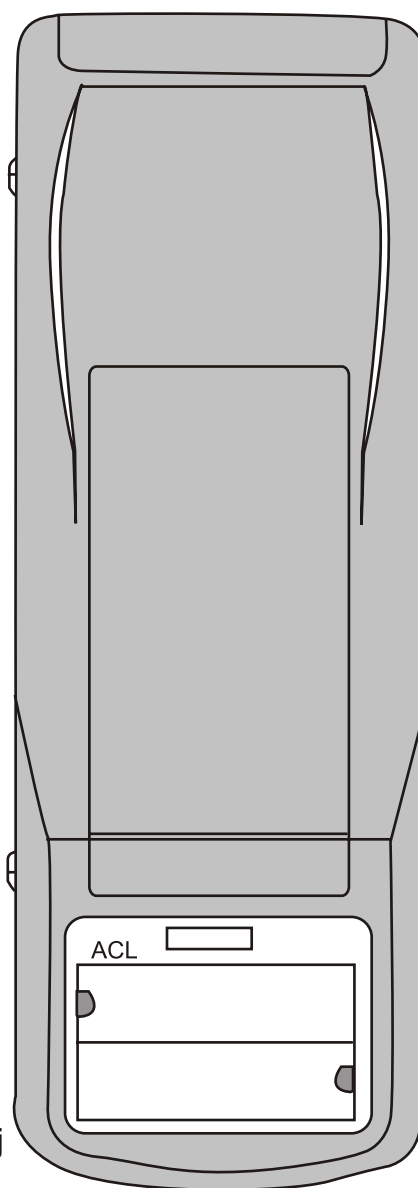
- Nie mieszaj baterii nowych ze starymi oraz różnych modeli

- Wyciągaj baterie, kiedy pilot nie jest używany przez dłuższy czas

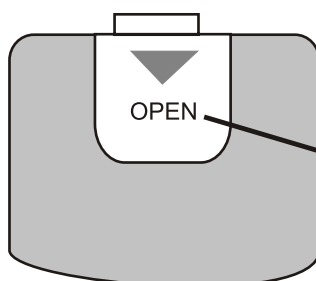
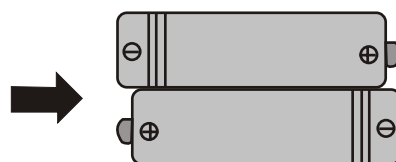
- Odległość podczas wydawania poleceń, między pilotem a urządzeniem nie powinna wynosić więcej niż 10m

- Pilot powinien znajdować się w odległości przynajmniej 1m od innych urządzeń (TV, radio)

- Używanie zepsutych i starych baterii jest zabronione

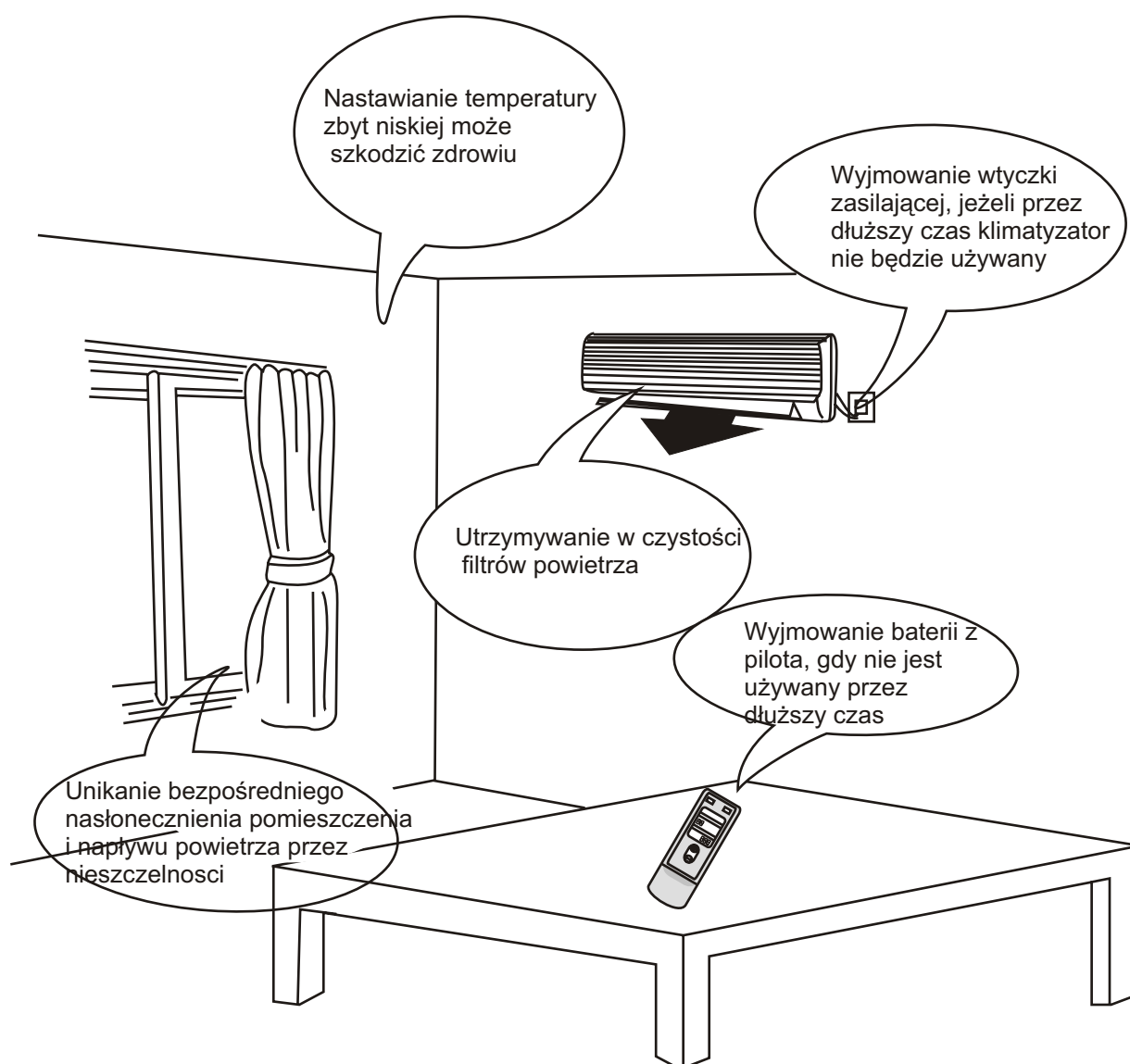


2. Włóż dwie baterie AAA.



1. Otwórz klapkę
3. Zamknij klapkę

● Warunki optymalnej pracy i żywotności klimatyzatora

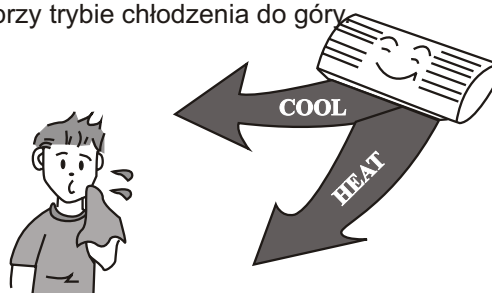


Dodatkowe wskazówki

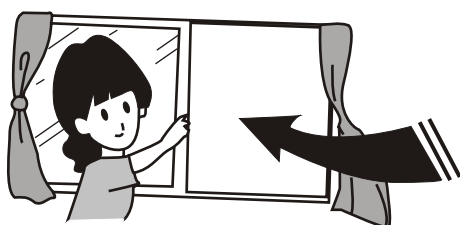
- Wybierz właściwą temperaturę.



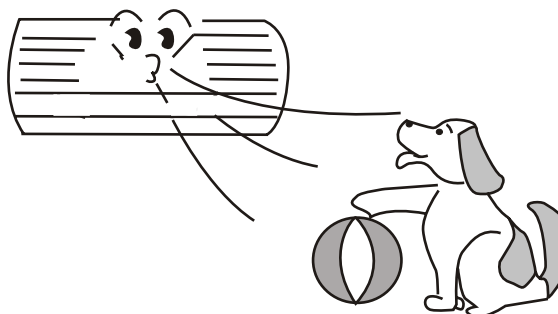
- Kierunek wypływu powietrza powinien być odpowiednio ustawiony. Żaluzje przy trybie grzania powinny być skierowane w dół, a przy trybie chłodzenia do góry.



- Nie zostawiaj otwartych okien i drzwi podczas pracy klimatyzatora. Może to spowodować obniżenie wydajności urządzenia.



- Nie umieszczaj zwierząt lub roślin w bezpośrednim strumieniu powietrza.



- Polewanie wodą klimatyzatora może spowodować porażenie elektryczne lub doprowadzić do uszkodzenia.



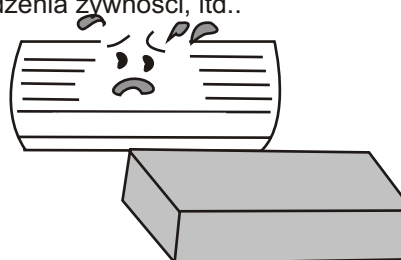
- Nie powinno się zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu urządzenia.



- Klimatyzator powinien być zasilany napięciem 198-244V, w przeciwnym razie dojdzie do dużej wibracji sprężarki, co doprowadzi do zniszczenia układu.



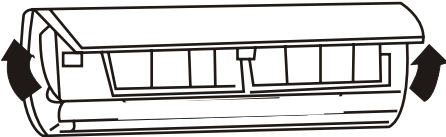
- Nie używaj klimatyzatora do innych celów, jak suszenie ubrań, chłodzenia żywności, itd..

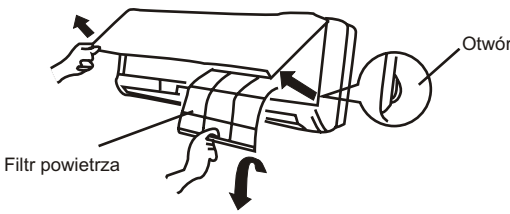
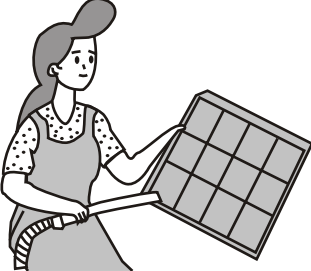


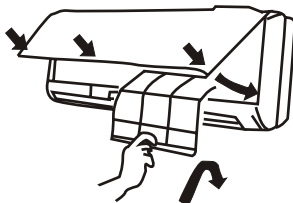
Czyszczenie klimatyzatora

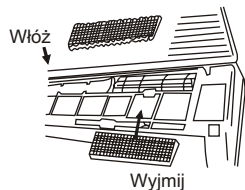
UWAGA:

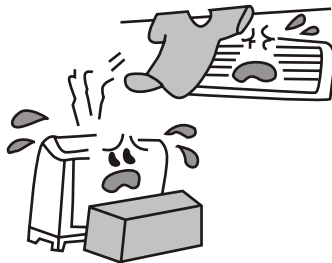
- Wyłącz zasilanie urządzenia przed czyszczeniem
- Nie przyskaj wodą jednostki wewnętrznej ani zewnętrznej
- Wycieraj jednostki za pomocą ścierki suchej lub lekko zwilżonej (wodą lub delikatnym środkiem czyszczącym)

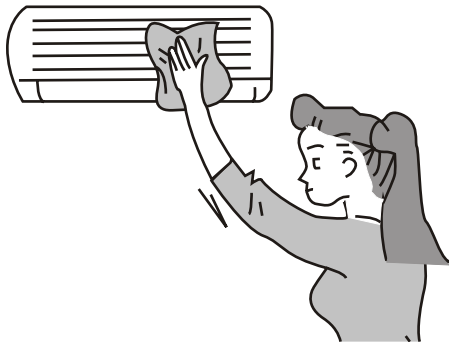
Czyszczenie pokrywy jednostki wewnętrznej	
1. Ściągnij pokrywę jednostki wewnętrznej zgodnie z strzałkami.	
2. Czyszczenie Wycieraj pokrywę za pomocą ścierki lekko zwilżonej wodą lub środkiem czyszczącym, następnie wysusz UWAGA: Nigdy nie używaj wody o temperaturze wyższej niż 45st.C. Może to spowodować zdeformowanie lub zmianę koloru.	
3. Załóż pokrywę z powrotem	

Czyszczenie filtrów powietrza (zaleca się czyszczenie raz na trzy miesiące)	
1. Otwórz pokrywę jednostki wewnętrznej, lekko podnieś do góry i wyjmij filtry.	
2. Czyszczenie Przylegający do filtrów kurz i pył możesz usunąć przy użyciu odkurzacza lub wyczyścić je wodą. UWAGA: Nigdy nie używaj wody o temperaturze wyższej niż 45st.C. Może to spowodować deformację lub zmianę koloru.	

3. Włóż filtry z powrotem.	
----------------------------	--

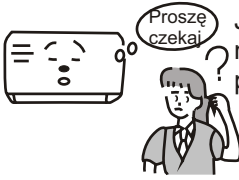
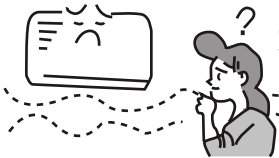
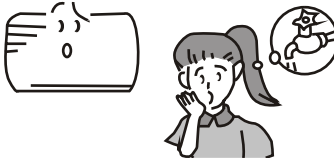
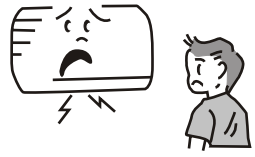
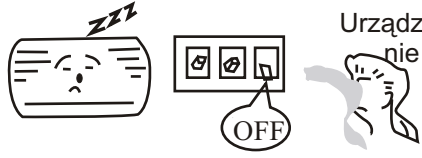
Wymiana filtrów powietrza (zaleca się wymianę raz na trzy lata)	
1. Wyjmij filtry powietrza	(Patrz 1.punkt czyszczenia filtrów)
2. Wymiana materiału filtracyjnego Wyjmij zużyty materiał z obrotowania i włóż nowy.	 UWAGA: Bądź ostrożny by nie zranić palców
3. Włóż z powrotem filtry powietrza	(Patrz 3.punkt czyszczenia filtrów)

Przygotowania przed użyciem	
1. Upewnij się, że nic nie stoi na przeszkodzie wylotowi i wlotowi powietrza jednostki zewnętrznej i wewnętrznej. 2. Sprawdź czy kabel zasilający jest włączony czy nie. 3. Wymień filtry jeśli jest to konieczne. 4. Wymień baterie w pilocie jeśli jest to konieczne.	

Konserwacja po użyciu	
1. Wyczyść filtry i inne części urządzenia. 2. Wyłącz główne zasilanie. 3. Wyczyść jednostkę zewnętrzną. 4. Jeżeli na jednostce zewnętrznej znajduje się rdza, pomaluj ją aby zapobiec powiększaniu się rdzy.	

Wykrywanie i usuwanie usterek

Sprawdź poniższe punkty przed wezwaniem autoryzowanego serwisu

Usterka	Usunięcie usterki
 Jednostka wewnętrzna nie włącza się natychmiast po powrocie zasilania.	Po powrocie zasilania urządzenie uruchomi się dopiero po 3 minutach.
 Z jednostki wewnętrznej wydobywa się dziwny zapach po włączeniu urządzenia.	Jest to spowodowane zapachem powietrza w pomieszczeniu, które jest wciągane i wypuszczane z jednostki.
 W czasie pracy jednostki słychać spływającą wodę.	Jest to spowodowane przepływem czynnika chłodniczego wewnątrz urządzenia.
 Z jednostki wewnętrznej wydobywa się para.	Jest to spowodowane tym, że powietrze w pomieszczeniu jest szybko ochładzane, co może wyglądać jak dym lub mgła.
 Skrzypiące odgłosy słychać podczas włączenia lub wyłączenia jednostki.	Jest to spowodowane deformacją obudowy z powodu zmiany temperatury.
 Urządzenie w ogóle nie działa.	Sprawdź czy: 1. Jednostka jest na pewno włączona? 2. Przewody są poprawnie przymocowane? 3. Zadziałało zabezpieczenie różnicowo-prądowe? 3. Jest zasilanie inne niż z przedziału 198-244V? 4. Jest włączony tryb TIMER ON?
 Chłodzenie (grzanie) nie jest wystarczające.	Sprawdź czy: 1. Temperatura jest odpowiednio ustawiona? 2. Filtry powietrza nie są brudne? 3. Wylot i wlot powietrza nie jest zasłonięty? 4. Wentylator jedn. wew. nie jest ustawiony na niskie obroty? 5. Nie ma w pomieszczeniu innego źródła ciepła?
 Pilot zdalnego sterowania nie działa.	Sprawdź czy: 1. Pilot nie jest w dużej odległości od urządzenia? 2. Nie należy wymienić baterii. 3. Nie ma jakichkolwiek przeszkód pomiędzy pilotem a urządzeniem?

Natychmiast wyłącz jednostkę wewnętrzną i odłącz kabel zasilający jeżeli:



1. Słyszeć nietypowe dźwięki podczas pracy urządzenia
2. Bezpiecznik ulegnie uszkodzeniu
3. Przez nieuwagę polejesz wodą klimatyzator
4. Kabel zasilający lub wtyczka są bardzo gorące
5. Powietrze wydobywające się z urządzenia ma nieprzyjemny zapach

Specyfikacja techniczna

Model						
Funkcje	Chłodzenie	Chłodzenie Grzanie	Chłodzenie	Chłodzenie Grzanie	Chłodzenie	Chłodzenie Grzanie
Akcesoria	Funkcja pamięci (🕒)					
Wydajność chłodnicza, W	2000 × 2	2000 × 2	2500 × 2	2500 × 2	3200 × 2	3200 × 2
Wydajność grzewcza, W		2400 × 2		2900 × 2	—	3900 × 2
Zasilanie	230V~					
Częstotliwość	50Hz					
Chłodniczy/grzewczy znamionowy pobór prądu, A	3.1 × 2/-	3.3 × 2/3.1 × 2	4.0 × 2/-	4.2 × 2/4.6 × 2	5.8 × 2/-	6.1 x 2/6.8 x 2
Maks. pobór prądu, A	4.1	4.1	4.8	5.8	6.4	8.5
Chłodniczy/grzewczy znamionowy pobór mocy, W	820 × 2/-	820 × 2/890 × 2	1080 × 2/-	1080 × 2/1050 × 2	1380 × 2/-	1380 × 2/1490 × 2
Przepływ powietrza, m3/h	400		450		480	
Czynnik chłodniczy	R22					
Stopień ochrony obudowy	IP × 4					
Poziom hałasu (wew/zew), dB(A)	36/58		38/58		42/60	
Typ klimatyczny	T1					
Klasa ochronności	I					
Waga, kg Jedn.wew Jedn.zew	8.5/65				8.5/72	
Wymiary, cm Szer × Wys × Gł	Wewnętrzna jednostka: 25.0 × 77.0 × 18.0 Zewnętrzna jednostka: 95.0 × 70.0 × 41.2				Indoor : 25.0 × 77.0 × 18.0 Outdoor : 95.0 × 84.0 × 41.2	

① Powyższe dane, tj wydajność chłodnicza, grzewcza, poziom hałasu itd.. są sprawdzane przed opuszczeniem fabryki

② “Funkcje pamięci” pozwala na powrót uprzednio ustawionych wartości temperatury po zaniku napięcia zasilania. Trzy minuty po powrocie zasilania sprężarka rozpocznie pracę. Funkcja pamięci będzie nieaktywna jeżeli wcześniej urządzenie zostanie wyłączone za pomocą pilota.

✕ Zakres temperatur pracy

	Wewnątrz DB/WB(°C)	Na zewnątrz DB/WB(°C)
Max chłodzenie	32/23	43/26(T1)
Min chłodzenie	21/15	21/—
Max grzanie	27/—	24/18
Min grzanie	20/—	-5/-6

Specyfikacja techniczna

Model				ASH-09X2CS		ASH-12X2CS
Funkcje	Chłodzenie	Chłodzenie Grzanie	Chłodzenie	Chłodzenie Grzanie	Chłodzenie	Chłodzenie Grzanie
Akcesoria	Funkcje pamięci (2)					
Wydajność chłodnicza, W	2000 × 2	2000 × 2	2500 × 2	2700 × 2	3200 × 2	3500 × 2
Wydajność grzewcza, W	—	2500 × 2	—	2900 × 2	—	3800 × 2
Zasilanie	230V~					
Częstotliwość	50Hz					
Chłodniczy/grzewczy znamionowy pobór prądu, A	3.7 × 2	3.7 × 2/3.6 × 2	4.5 × 2	4.2 × 2/4.6 × 2	6.3 × 2	5,9/6.1
Maks. pobór prądu, A	4.6 × 2	4.5 × 2/5.4 × 2	5.6 × 2	5.8	8.8 × 2	8.5
Chłodniczy/grzewczy znamionowy pobór mocy, W	850 × 2	850 × 2/920 × 2	1100 × 2	1080 × 2/1050 × 2	1510 × 2	1400/1500
Przepływ powietrza, m3/h	400		450		500	
Czynnik chłodniczy	R407C					
Stopień ochrony obudowy	IP × 4					
Poziom hałasu (wew/zew), dB(A)	36/58		38/58		41/60	
Typ klimatyczny	T1					
Klasa ochronności	I					
Waga, kg Jedn.wew Jedn.zew	8.5/65				8.5/72	
Wymiary, cm Szer × Wys × Gł	Wewnętrzna jednostka 25.0 × 77.0 × 18.0 Zewnętrzna jednostka 95.0 × 70.0 × 41.2				Wewnętrzna jedn 25.0 × 77.0 × 18.0 Zewnętrzna jedn 95.0 × 84.0 × 41.2	

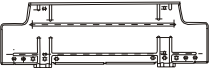
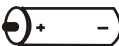
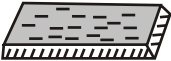
- ① Powyższe dane, tj wydajność chłodnicza, grzewcza, poziom hałasu itd.. są sprawdzane przed opuszczeniem fabryki
- ② "Funkcje pamięci" pozwala na powrót uprzednio ustawionych wartości temperatury po zaniku napięcia zasilania. Trzy minuty po powrocie zasilania sprężarka rozpocznie pracę. Funkcja pamięci będzie nieaktywna jeżeli wcześniej urządzenie zostanie wyłączone za pomocą pilota.

※ Zakres temperatur pracy.

	Wewnątrz DB/WB(°C)	Na zewnątrz DB/WB(°C)
Max chłodzenie	32/23	43/26(T1)
Min chłodzenie	21/15	21/—
Max grzanie	27/—	24/18
Min grzanie	20/—	-5/-6

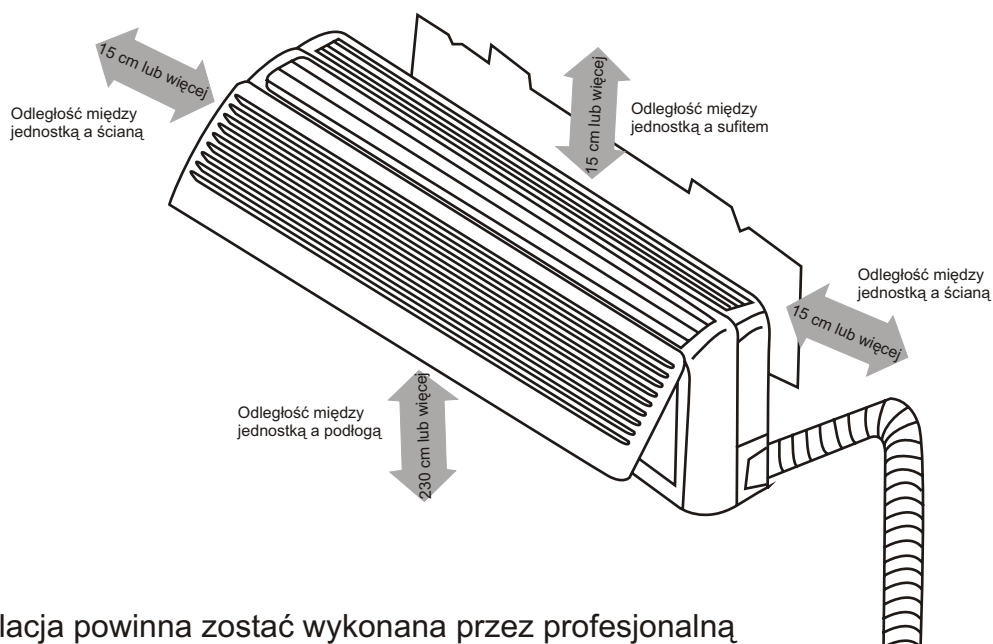
Wypozażenie i schemat montaowy

● Wypozażenie

Lp.	Nazwa	Schemat	Ilość	Specyfikacja	Opis
1	Panel montaowy		2x1		
2	Pilot zdalnego sterowania		2x1		
3	Baterie		2x2	7x1,5V	
4	Kabel zasilający		2x1		
5	Przewód sterujący		2x1	4 x 0,75	Modele z pompą ciepła
6	Śruby montaowe		2x10	ST4.2x25	Zał.panelu tylnego
7	Wąż na skropliny		2x1	L - 2m	Pakowane razem z rurami
8	Uszczelka		2x1	120 x 35 x 25	
9	Tuleja ochronna		2x2		Pakowane razem z rurami
10	Taśma monterska		2x2	30 x 10	Pakowane razem z rurami
11	Rury miedziane		2x1		
12	Otulina termoizolac.		2x1	Fi 35 x 500	
13	Dren do podłączenia węża do skroplin		2x1		Modele z pompą ciepła
14	Uszczelka drenu		2x2		Modele z pompą ciepła
15	Filtr powietrza		2x2		Pakowane razem z jedn.wewnętrzną
16	Gumowa tuleja		2x1		Pakowane razem z jedn.zewnętrzną

Należy używać w/w akcesorii, w przeciwnym razie można doprowadzić do zalania, niebezpieczeństwa porażenia prądem, pożaru, itp..

Wymagane odległości montażu

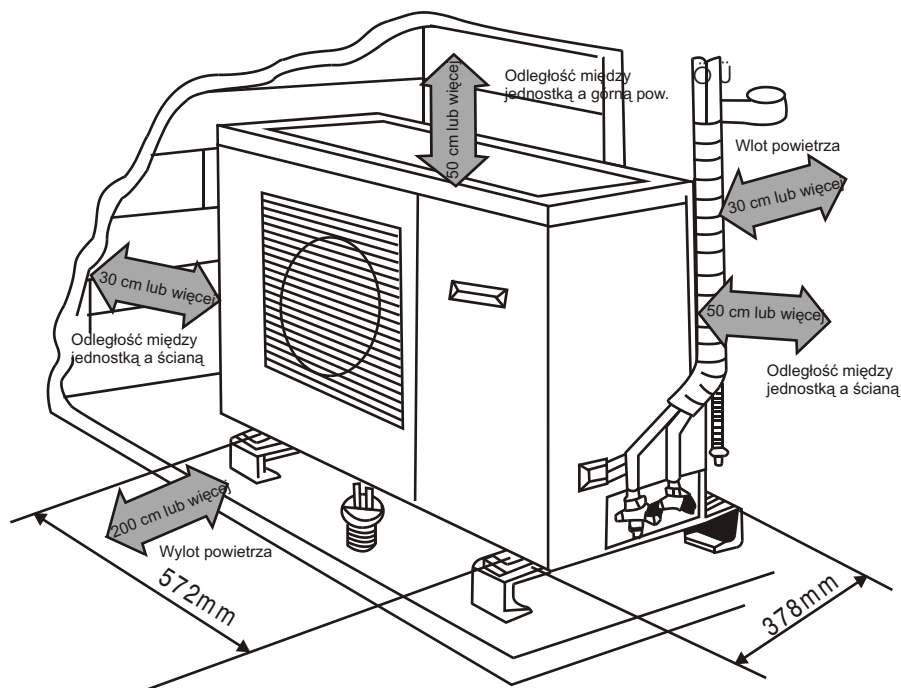


- ★ Instalacja powinna zostać wykonana przez profesjonalną ekipę monterską, która zapewni montaż instalacji zgodnie z niniejszą instrukcją

Skontaktuj się z profesjonalnym serwisem, aby uniknąć błędów niefachowej instalacji

Podczas zmiany miejsca położenia jednostek, musisz być poinstruowany przez autoryzowany serwis

- ★ Wymagane jest podłączenie do przewodu ochronnego



Wybór miejsca montażu.

Jednostka wewnętrzna

1. Wylot i wlot powietrza nie mogą być zasłonięte, co zapewni maksymalną klimatyzację pomieszczenia
2. Wybierz odpowiednie miejsce do odprowadzenia skroplin
3. Wybierz takie miejsce, by umożliwić łatwe połączenie z jednostką zewnętrzną
4. Wybierz miejsce odległe od źródeł ciepła, pary wodnej i łatwopalnego gazu
5. Wybierz miejsce na zamontowanie jednostki wewnętrznej, które utrzyma jej ciężar i będzie niewrażliwe na wibracje
6. Upewnij się, że jest dość miejsca na konserwację jednostki
7. Jednostka wewnętrzna powinna być umieszczona minimum 2,3m nad podłogą
8. Jednostka powinna być umieszczona w odległości co najmniej 1m od telewizora, radia i innych urządzeń elektrycznych
9. Nie zakładaj jednostek w pobliżu pralni, łazienki, prysznica czy basenu.
10. Uwzględnij łatwe wyjmowanie filtrów powietrza
11. Upewnij się, że zamontowana jednostka spełni warunki odnośnie wymaganych odległości

Jednostka zewnętrzna

1. Wybierz takie miejsce do zamontowania jednostki zewnętrznej, aby hałas i przepływ powietrza nie przeszkadzał sąsiadom
2. Zapewnij odpowiednią wentylację jednostki
3. Upewnij się, że w pobliżu jednostki nie będzie przeszkód do swobodnego przelotu powietrza
4. Wybrane miejsce montażu musi charakteryzować się odpowiednią wytrzymałością na ciężar i wibracje
5. W wybranym miejscu nie powinno być przecieku gazu czy pary wodnej
6. Upewnij się, że zamontowana jednostka spełni warunki odnośnie wymaganych odległości

UWAGA:

Montaż w następujących miejscach może powodować wadliwe działanie urządzenia. Jeżeli jest to nieuniknione skontaktuj się z serwisem:

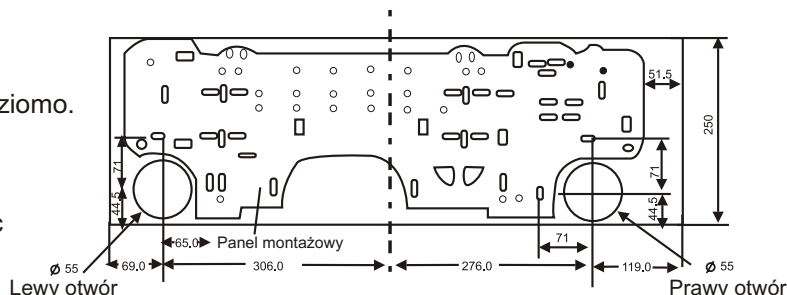
1. Miejsce, gdzie używany jest olej maszynowy
2. Miejsce, gdzie jest bardzo duże zasolenie (np.. nadbrzeże morskie)
3. Miejsce, gdzie jest duże zanieczyszczenie powietrza
4. Miejsce, gdzie występują fale radiowe o dużej częstotliwości
5. Inne miejsca charakteryzujące się specjalnymi warunkami



Instalacja jednostki wewnętrznej

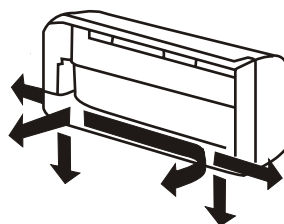
Instalacja panelu montażowego

1. Panel montażowy należy zamontować poziomo.
2. Zamocuj go w wybranym miejscu, przy użyciu dostarczonych wkrętów.
3. Upewnij się, że panel montażowy jest odpowiednio zamontowany, by wytrzymać ciężar do 60kg



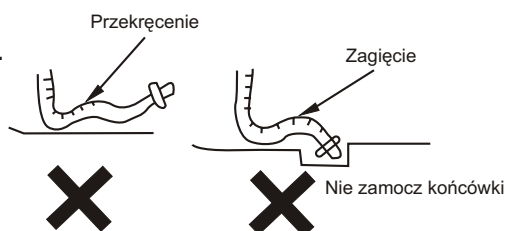
Wykonanie otworów na przewody.

1. Zrób otwory w ścianie o średnicy 55mm lekko skierowane w dół w stronę jednostki zewnętrznej. Środek tych otworów powinien zostać określony jak na rysunku obok
2. Włóż w otwory tuleje ochronne, aby nie uszkodzić przewodów zarówno miedzianych jak i zasilających



Instalacja przewodu odprowadzającego skropliny.

1. Przewód odprowadzający skropliny powinien być zamontowany z odpowiednim spadem.
2. Nie zginaj go, nie przekręcaj i nie zamocz jego końcówki.



Instalacja rur miedzianych.

Połącz rury miedziane z rurami znajdującymi się w jednostkach i uszczelnij połączenia na nakrętkach.

- Połącz najpierw rury z jednostką wewnętrzną, a następnie z zewnętrzną
- Bądź ostrożny podczas gięcia rur
- Przekręcenie nakrętek może doprowadzić do nieszczelności

UWAGA: PAMIĘTAJ, ABY OBYDWA RUROCIĄGI BYŁY ZAIZOLOWANE TERMICZNIE !!!

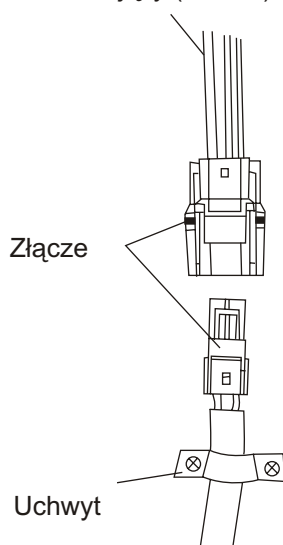
Instalacja przewodów zasilających.

1. Otwórz panel przedni jednostki wewnętrznej.
2. Zdejmij pokrywę łączówki instalacyjnej
3. Poprowadź kabel zasilający od tyłu jednostki wewnętrznej przez wykonane wcześniej otwory montażowe do jednostki zewnętrznej.
4. Połącz niebieski przewód z zaciskiem "N(1)", czerwony z zaciskiem "2", brązowy z zaciskiem "3", a żółto-zielony przewód ochronny z zaciskiem "⏚" jak pokazano na poniższym rysunku.
5. Dla wersji z pompą ciepła, przewód sterujący (4 x 0,75) połącz z jednostką wewnętrzną używając odpowiedniego złącza i przymocuj kabel do obudowy wykorzystując odpowiedni uchwyt.

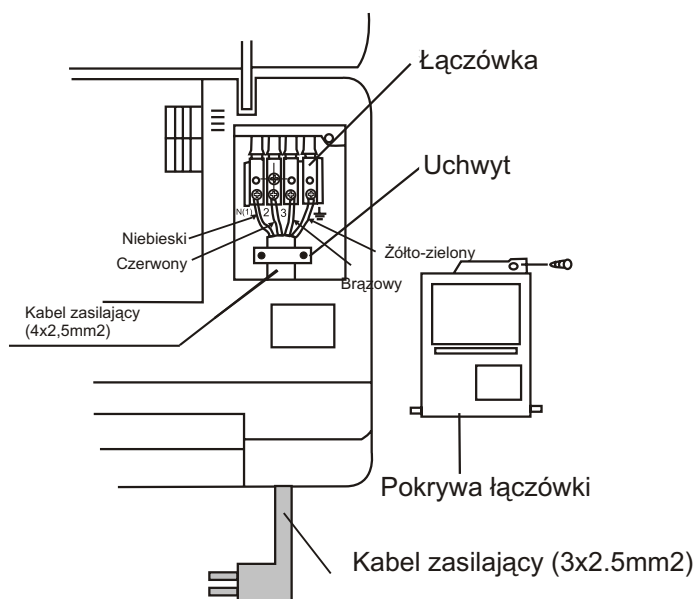
Instalacja jednostki wewnętrznej

6. Załóż pokrywę łączówki.
7. Załóż panel przedni.

Przewód sterujący (4x0,75)



Dla jednostek grzewczo-chłodzących

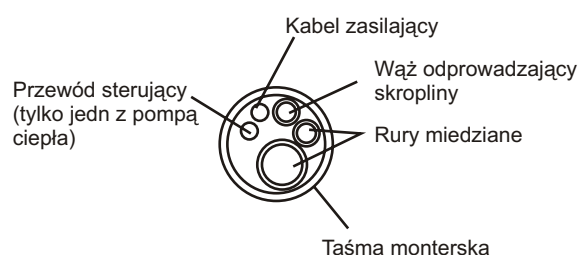
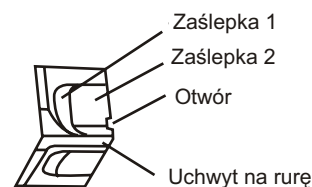


UWAGA:

1. Wszystkie prace elektryczne powinny zostać wykonane przez wykwalifikowany serwis zgodnie z wymogami elektrycznymi i niniejszą instrukcją.
2. Należy się upewnić, czy urządzenie jest zasilane napięciem zgodnym z napięciem w sieci elektroenergetycznej.
3. Instalacja powinna być wyposażona w wyłącznik różnicowo-prądowy
4. Należy użyć bezpiecznika tylko o podanej wartości
5. Należy uważać, by zamontowany kabel nie był uszkodzony
6. Prace instalacyjne powinny być zgodne z odpowiednimi normami

● Instalacja jednostki wewnętrznej

1. Jeżeli rury i okablowanie są prowadzone z lewej lub prawej strony jednostki należy wyłamać zaślepki z boku jednostki wewnętrznej
 - użyj otworu, jeżeli z boku prowadzony jest wyłącznie kabel zasilający
 - wyłam zaślepki, jeżeli z boku prowadzone są również rury
2. Owiń razem rury i okablowanie i włóż je do wyłamanego otworu
3. Zawieś jednostkę wewnętrzną na górnych uchwytach panelu montażowego i upewnij się, że trzyma się pewnie
4. Jednostka wewnętrzna powinna być zawieszona co najmniej 2,3m nad podłogą



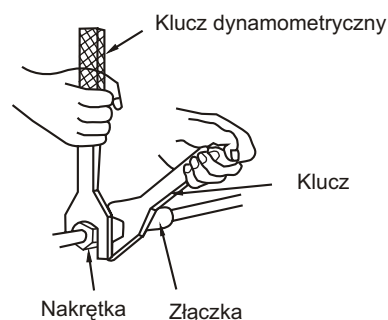
Instalacja jednostki zewnętrznej

Instalacja rur miedzianych

1. Włóż nakrętkę na rurę, zrób kielich i nałóż centralnie na złączkę.
2. Przykręć nakrętkę ręcznie, a następnie dokręć za pomocą klucza dynamometrycznego jak na rysunku obok

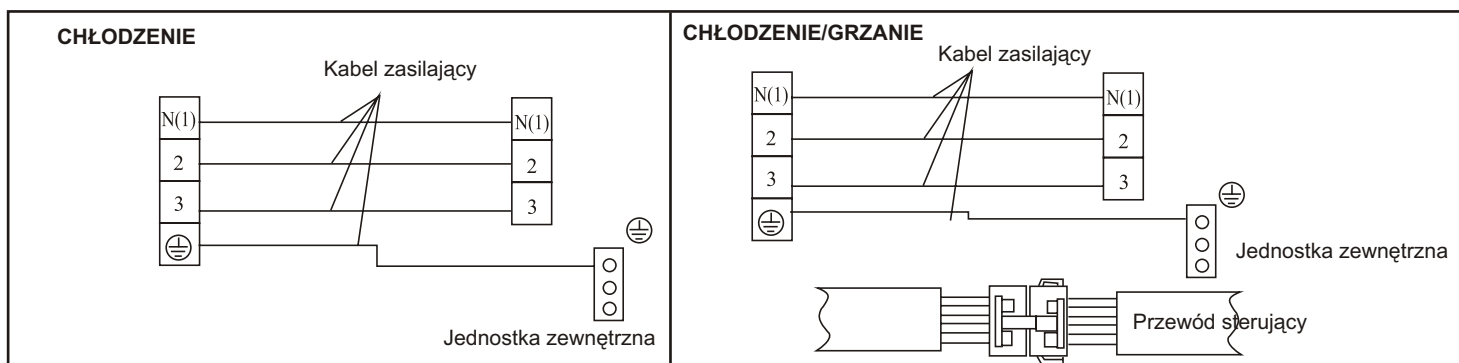
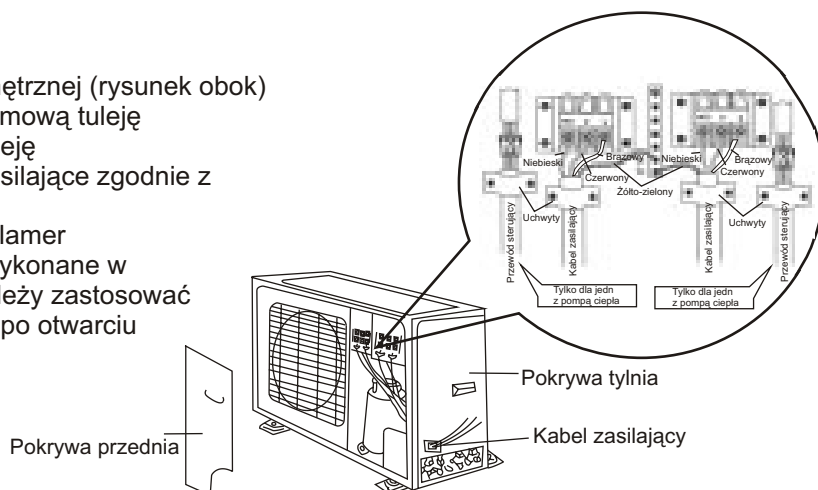
Uwaga: Przekroczenie momentu obrotowego spowoduje zniszczenie nakrętki. Zalecane wartości są pokazane w tabeli poniżej

Metryczny wymiar rury, mm	Wartość momentu obrotowego, Nm
Ø 6	15~20
Ø 9.5	31~35
Ø 12	50~55



Podłączenie elektryczne

1. Usunąć pokrywę przednią jednostki zewnętrznej (rysunek obok)
2. Wyłamać otwór na okablowanie i włożyć gumową tuleję
3. Wyjąć wszystkie przewody przez tą tuleję
4. Odkręcić uchwyty i podłączyć przewody zasilające zgodnie z rysunkiem obok
5. Umocuj kabel za pomocą uchwytów i klamer
6. Jeżeli podłączenie klimatyzatora jest wykonane w postaci instalacji stałej, w obwodzie należy zastosować wyłącznik o stykach, których szczelina po otwarciu wynosi co najmniej 3mm.



UWAGA:

Błędne podłączenie może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia

Upewnij się, że po dokręceniu uchwytów kabel nie jest naciągany

Instalacja jednostki zewnętrznej

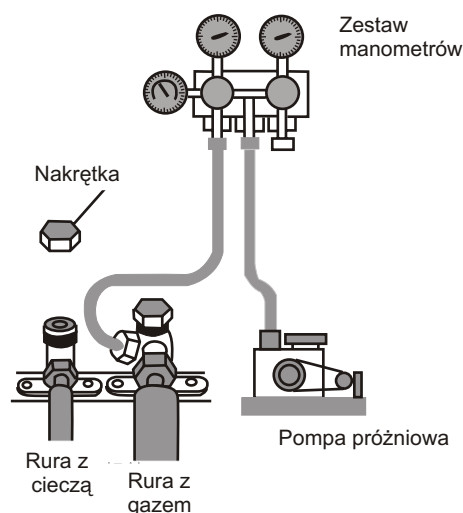
● Instalacja rur miedzianych.

1. Odkręć nakrętki z zaworów odcinających jednostki zewnętrznej.
2. Włóż nakrętkę na rurę, zrób kielich i przykręć ręcznie do zaworu.
3. Dokręć nakrętkę za pomocą klucza dynamometrycznego
4. Usuń zaślepki z zaworów.

● Usuwanie powietrza i próba szczelności

Po podłączeniu rurociągu po stronie ssawnej i tłocznej należy opróżnić instalację z powietrza i ją osuszyć. W tym celu podłącz pompę próżniową i manometry. Proces ściągania próżni należy wykonywać co najmniej przez 1 godzinę. Sprawdź szczelność instalacji.

Następnie należy otworzyć zawory cieczowy i gazowy i powtórzyć próbę szczelności pod ciśnieniem.



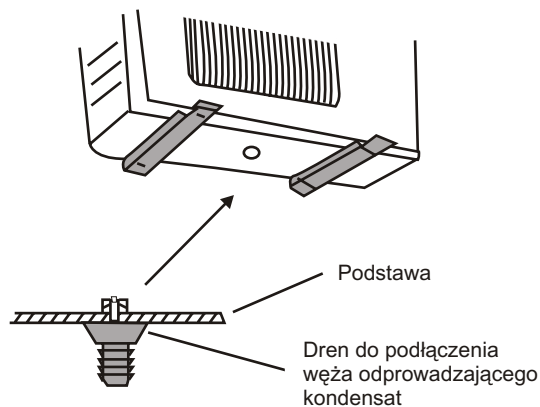
UWAGA: PAMIĘTAJ, ABY ŚCIAGAĆ PRÓŻNIĘ CO NAJMNIEJ PRZEZ 1 GODZINĘ !!!

● Odprowadzenie kondensatu z jednostki zewnętrznej (dotyczy jednostek z pompą ciepła)

Podczas pracy urządzenia w trybie grzewczym lub podczas odmrażania, woda gromadząca się w jednostce zewnętrznej może zostać odprowadzona za pomocą węża odprowadzającego skropliny.

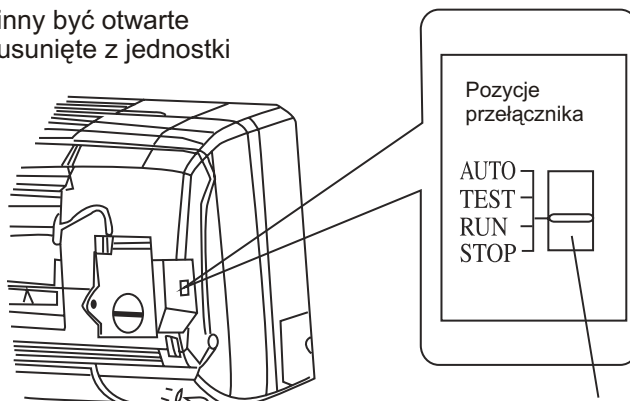
Zamontuj dren do podłączenia węża do skroplin w otworze o średnicy 25mm na podstawie jak pokazuje rysunek obok i podłącz wąż doprowadzający kondensat do drenu.

W ten sposób gromadząca się woda zostanie odprowadzona w odpowiednie miejsce.



Próba działania układu po instalacji

- Nie włączaj urządzenia przed zakończeniem instalacji
- Przewód zasilający powinien być podłączony prawidłowo
- Zawory odcinające na przewodach miedzianych powinny być otwarte
- Wszystkie nieczystości po instalacji powinny zostać usunięte z jednostki
- Otwórz pokrywę jednostki wewnętrznej i ustaw przełącznik ręczny w pozycji RUN



Przełącznik ręczny

Metody testowania urządzenia

- Na pilocie zdalnego sterowania naciśnij przycisk 1/0
- Naciśnij przycisk MODE, aby sprawdzić czy działają wszystkie tryby działania klimatyzatora:
- Jeżeli pilot nie może być użyty wykonaj następujące czynności:
 - aby załączyć klimatyzator ustaw przełącznik na jednostce wewnętrznej w pozycji AUTO (wtedy klimatyzator automatycznie dobierze temperaturę)
 - aby wyłączyć klimatyzator ustaw przełącznik w pozycji STOP

● Próba działania układu po instalacji

Sprawdź, czy:	W przeciwnym razie może nastąpić:
Mocowanie jest pewne?	Wstrząsy i hałasowanie jednostki
Zrobiłeś próbę szczelności?	Ubytek czynnika chłodniczego
Izolacja termiczna jest wystarczająca?	Skraplanie i ściekanie wody
Wąż odprowadz. skropliny jest założony poprawnie?	Skraplanie i ściekanie wody
Napięcie jest zgodne z napięciem nominalnym?	Nieprawidłowe elektryczne działanie i zniszczenie urządzenia
Okablowanie i rury są podłączone odpowiednio?	Nieprawidłowe elektryczne działanie i zniszczenie urządzenia
Podłączony jest przewód ochronny?	Porażenie prądem elektrycznym
Kabel zasilający jest właściwy?	Nieprawidłowe elektryczne działanie i zniszczenie urządzenia
Wylot i wlot powietrza nie są zasłonięte?	Zmniejszenie wydajności chłodniczej urządzenia
Ilość czynnika chłodn. jest odpowiednia na daną długość instalacji?	Zmniejszenie wydajności chłodniczej urządzenia

Spis treści

Działanie i konserwacja klimatyzatora	Środki bezpieczeństwa	1
	Nazwy i funkcje poszczególnych części klimatyzatora	3
	Instrukcja obsługi pilota	4
	Nazwy przycisków i funkcje pilota zdalnego sterowania	5
	Tryb chłodzenia	6
	Tryb grzania	7
	Tryb suszenia	8
	Automatyczny tryb pracy AUTO	9
	Funkcja włączania/wyłączania urządzenia o określonym czasie TIMER	10
	Funkcja wyłączenia urządzenia po określonym czasie SLEEP	11
	Jak wymienić baterie ?	12
	Warunki optymalnej pracy i żywotności klimatyzatora	13
	Dodatkowe wskazówki	14
	Czyszczenie klimatyzatora	15
	Wykrywanie i usuwanie usterek	17
	Specyfikacja techniczna	19
Instalacja	Wyposażenie i schemat montażowy	21
	Wybór miejsca montażu	23
	Instalacja jednostki wewnętrznej	24
	Instalacja jednostki zewnętrznej	26
	Próba działania układu po instalacji	28

Utylizacja używanego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Symbol ten oznacza że urządzenia elektryczne i elektroniczne nie powinny być traktowane jak odpady powstające w gospodarstwie domowym, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska.

Urządzenia powinny zostać przekazane do odpowiedniego punktu odbioru zajmującego się wtórnym przetwarzaniem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewnienie prawidłowej utylizacji tego produktu pomaga zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom jakie dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego mogłoby przynieść niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami.

Bardziej szczegółowe informacje na temat wtórnego przetwarzania tego produktu można uzyskać w firmie w której produkt ten został zakupiony.

